

## **Native Language**

### **ASTM F2575 – 06: Standard Guide for Quality Assurance in Translation**

NOTE 2—It is often recommended that translators translate into their native language. Thus, the target language should in most cases be the native language of the translator.

### **INSTITUTE OF TRANSLATION AND INTERPRETING (ITI) CODE OF PROFESSIONAL CONDUCT**

Subject to Principle 2 Clauses 5 and 8 below, members shall translate only into a language that is either (i) their mother tongue or language of habitual use, or (ii) one in which they have satisfied the Institute that they have equal competence.

[http://www.iti.org.uk/attachments/article/154/Code%20of%20professional%20conduct%2008%2009%202013\\_Final.pdf](http://www.iti.org.uk/attachments/article/154/Code%20of%20professional%20conduct%2008%2009%202013_Final.pdf)

### **ATA, American Translators Association: Getting it Right**

Professional translators work into their native language

[http://www.atanet.org/publications/Getting\\_it\\_right.pdf](http://www.atanet.org/publications/Getting_it_right.pdf)

With very few exceptions, the vast majority of Translation Agencies in the world have, as main requirement, that a translator must only translate into his/her native language. They do this because they believe that in this way they can avoid assessing the language competence of the translators they hire. One might not agree with this principle or how it's used, but it is a fact it is required in this market. And, in any case, it is better than nothing, when a translator delivers no evidence of his/her command of the target language.

We Only use Native Translators at ICanLocalize

<https://www.icanlocalize.com/site/nationality/>

we achieve this by employing professionals in various sectors who translate exclusively into their native language.

<http://www.languages-ict.org.uk/Hong-Kong-Translation-Agency>

All of our translators are native speakers of the target language

<http://www.ampersand.net/translators>

our linguists translate only into their native language.

<http://www.technolex-translations.com/>

JR Language uses only native, professional translators.

<http://www.jrlanguage.com/jr-language-translation-agency/professional-translators/>

Chinese translation services utilize only native speakers to ensure quality and precision

<http://advancedlanguage.com/staging/services/translation/chinese-language/>

only native speakers can produce high quality translations

<http://www.lingosolution.com/Translation.html>

and many more.